

Owner's Guide

Manuel d'utilisateur

Manual de instrucciones

munchkin®

STEP™ | PAIL™

Premium Diaper Pail Powered by Arm & Hammer™

Seau à couches de qualité supérieure avec désodorisant Arm & Hammer™

Cesto de pañales premium con desodorizante Arm & Hammer™



STEP™



PAIL™

KEEP FOR FUTURE REFERENCE









Please read the instructions carefully before using this product.

CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.

CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS

Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

 GETTING STARTED	
Introduction	4
 HOW TO INSTALL	
Installing the Puck.....	5
Installing the Refill	6
For Diaper Pail Refill Rings	6
For Snap, Seal & Toss™ Bags	8
 HOW TO USE	
Using the Diaper Pail	9
 CUSTOMER SERVICE	
Contact Us	10
<hr/>	
 POUR COMMENCER	
Introduction.....	12
 INSTALLATION	
Installation du désodorisant.....	13
Installation de la cartouche.....	14
Pour les cartouches de seaux à couches de type anneau	14
Pour les sacs Snap, Seal & Toss™	16
 MODE D'EMPLOI	
Utilisation du seau à couches	17
 SERVICE À LA CLIENTÈLE	
Contactez-nous	18

 PREPARACIÓN	
Introducción	20
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE	
Instalar el Puck.....	21
Instalar el repuesto	22
Para anillos de repuesto del cesto de pañales	22
Para bolsas Snap, Seal & Toss™	24
 INSTRUCCIONES DE USO	
Instrucciones de uso del cesto de pañales	25
 SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	
Contacto.....	26

GETTING STARTED

Thank you for choosing Munchkin!

Your premium diaper pail features the odor-fighting power of Arm & Hammer™ baking soda, as well as self-sealing technology that prevents odors from seeping out.

This pail has been designed to accommodate Arm & Hammer™ Snap, Seal & Toss™ bags, as well as refill rings from Arm & Hammer™, Nursery Fresh®, Up & Up® and Comforts for Baby™.

Enjoy keeping your nursery smelling fresh! Simply install the lavender scent baking soda PUCK™, as well as starter ring or Snap, Seal & Toss™ bag, to get started.

 **WARNING:** Clean and inspect before use.
This is not a toy; for adult use only.

CAUTION: Keep scented baking soda puck out of reach of children. Not for consumption. May cause skin or eye irritation. If irritation occurs, stop use. Do not immerse into water or place into dryer.

INGREDIENTS: Sodium Bicarbonate, Fragrance, Silica.

INSTALLING THE PUCK



1. Mount the Arm & Hammer™ PUCK™ into the bracket on the underside of the lid.



2. Turn clockwise to lock into position.



3. Turn counter-clockwise to remove.

NOTE: Replace the puck every 60 to 90 days for maximum odor protection.

INSTALLING THE REFILL



1. OPEN THE FRONT DOOR: Press the button on the silver inner lid and swing the front door open from the left side.



2. THEN LIFT THE SILVER INNER LID: Press the release button just beneath the inner lid and lift it up.

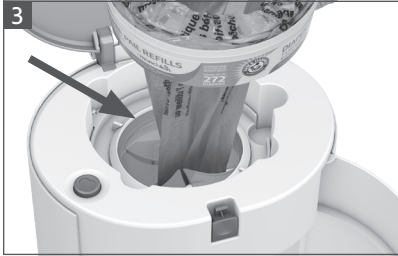
FOR DIAPER PAIL REFILL RINGS



1. Pull film out of cartridge, then down through the center opening of the refill ring.



2. Tie a knot at the end to create a bag and feed it through the sealing flaps.



3. Place the ring inside the opening with the tabs lined up with the grooves, so that the ring locks into place.



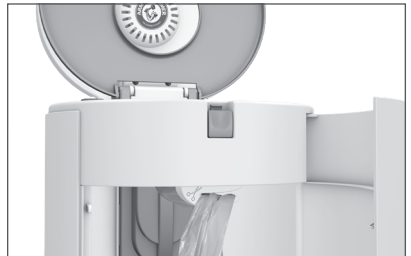
4. Pull the bag all the way down with at least 3 inches resting on the bottom.

TO REMOVE THE BAG WHEN FULL:

Open the front door and slide the top of the bag through the cutter located beneath the inner lid. Tie a knot to close the bag and discard.

Pull the remaining material down and tie a knot at the bottom to create another bag. At least 3 inches should rest on the floor of the pail.

NOTE: For best results, empty the diaper pail regularly and keep clean.



FOR SNAP, SEAL & TOSS™ BAGS



1. Feed the bottom of the bag through the sealing flaps and pull down tightly.



2. Push down to snap the ring under the locking tabs in all 4 locations.

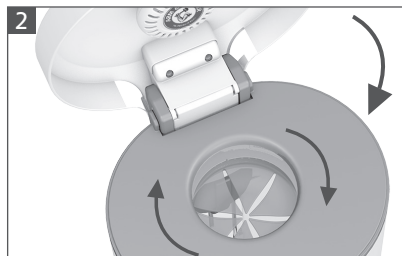
TO REMOVE THE BAG WHEN FULL:
Open the front door and lift the inner lid.
Snap the plastic ring closed and push it down through the sealing flaps. Then remove and replace with a new bag.



USING THE DIAPER PAIL



1. Open the lid. Roll the used diaper tightly and push it through the bag's seal into the pail.



2. Close the lid. The opening will twist automatically to seal in odors.

Your diaper pail accepts refill rings from Arm & Hammer™, Nursery Fresh®, Up & Up® and Comforts for Baby™. All of these refill rings are convenient, long-lasting and also fit ALL Diaper Genie® Essentials & Complete Pails.*

NOTE: Diaper Genie®-brand refill rings do not fit Munchkin diaper pails.

*These refills are guaranteed to fit all Diaper Genie® pails excluding Diaper Genie® Twistaway™ system.

CONTACT US

If you have any questions or wish to provide comments about this product, feel free to contact our Customer Satisfaction team at **1-800-344-2229** (M-TH 8:00am-5:00pm PST, F 8:00am-1:00pm PST) or visit our website at **www.munchkin.com**.

TO ORDER REFILLS

visit our website at **www.munchkin.com**.



**Arm & Hammer™
PUCK™**



**Arm & Hammer™ Diaper Pail
Refill Ring**



Snap, Seal & Toss™ Bag

POUR COMMENCER

Nous vous remercions d'avoir choisi Munchkin!

Notre seau à couches de qualité supérieure allie le bicarbonate de soude de Arm & Hammer™ neutralisant les mauvaises odeurs à une technologie de fermeture automatique pour les empêcher de sortir.

Ce seau a été conçu pour les sacs Arm & Hammer™ Snap, Seal & Toss™, ainsi que les cartouches de sacs de rechange de type anneau Arm & Hammer™, Nursery Fresh®, Up & Up® et Comfort for Baby™.

Donnez un parfum frais à la chambre de bébé! Installez simplement le désodorisant PUCK™ au bicarbonate de soude senteur lavande, ainsi que l'anneau de départ ou le sac de rechange Snap, Seal & Toss™ pour commencer.

 **MISE EN GARDE : Nettoyer et vérifier l'article avant l'emploi. Ce produit n'est pas un jouet : usage réservé aux adultes uniquement.**

ATTENTION: Gardez la cartouche de bicarbonate de soude parfumée hors de portée des enfants. Non destiné à la consommation. Peut provoquer une irritation de la peau ou des yeux. En cas d'irritation, cesser l'utilisation. Ne pas plonger dans l'eau ni mettre dans la sècheuse.

INGRÉDIENTS : Bicarbonate de sodium, Parfum, Silice.

INSTALLATION DU DÉSODORISANT



1. Fixez le désodorisant Arm & Hammer™ dans l'attache sur le dessous du couvercle.



2. Tournez la boîte dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.



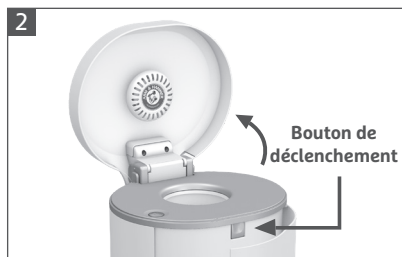
3. Tournez la boîte dans le sens antihoraire pour la retirer.

REMARQUE : Pour une protection maximale, remplacez le désodorisant tous les 60 à 90 jours.

INSTALLATION DE LA CARTOUCHE



- 1. OUVERTURE DE LA PORTE AVANT :**
Appuyez sur le bouton sur le couvercle intérieur argenté pour ouvrir la porte avant du côté gauche.



- 2. SOULEVEZ ENSUITE LE COUVERCLE INTÉRIEUR ARGENTÉ :** Appuyez sur le bouton de déclenchement en dessous du couvercle intérieur et soulevez le couvercle.

POUR LES CARTOUCHES DE SEAUX À COUCHES TYPE ANNEAU



- 1.** Tirez la pellicule hors de la cartouche puis passez-la par l'ouverture centrale de l'anneau.



- 2.** Faites un nœud au bout pour créer un sac et faites-le passer par les volets de fermeture.



3. Placez l'anneau à l'intérieur de l'ouverture, avec les languettes en face des rainures pour qu'il reste en place.

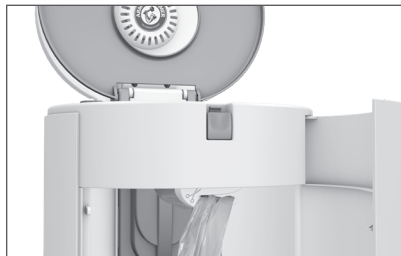


4. Tirez le sac complètement vers le bas (au moins 3 cm sur le fond).

RETRAIT DU SAC PLEIN: Ouvrez la porte avant et amenez le haut du sac sous la lame sous le couvercle intérieur. Nouez le sac pour le fermer et jetez-le à la poubelle.

Tirez le sac plastique restant vers le bas et nouez-le au fond pour créer un autre sac. La longueur de sac devant reposer au fond du seau doit être d'au moins 7,5 cm.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, videz le seau à couches régulièrement et gardez-le propre.



POUR LES SACS SNAP, SEAL & TOSS™



1. Amenez le fond du sac à travers les volets de fermeture et étirez-le complètement.



2. Appuyez sur l'anneau pour l'engager dans les languettes de blocage aux 4 emplacements.

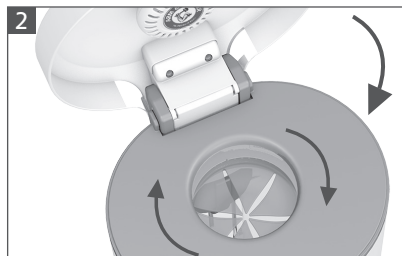
RETRAIT DU SAC PLEIN: Ouvrez la porte avant et soulevez le couvercle intérieur. Fermez l'anneau en plastique et enfoncez-le dans les volets de fermeture. Retirez ensuite le sac et mettez-en un neuf.



UTILISATION DU SEAU À COUCHES



1. Ouvrez le couvercle. Enroulez fermement la couche souillée et enfoncez-la à l'intérieur du seau.



2. Fermez le couvercle. L'ouverture tournera automatiquement pour empêcher les mauvaises odeurs de sortir.

Votre seau à couches est compatible avec les cartouches de type anneau de type Arm & Hammer™, Nursery Fresh®, Up & Up® et Comforts for Baby™. Toutes ces cartouches de recharge sont pratiques, durent longtemps et conviennent également à TOUS les seaux à couches Diaper Genie® Essentials et Complete.*

REMARQUE : Les cartouches de type anneau de la marque Diaper Genie® ne conviennent pas aux seaux à couches de Munchkin.

* Nous garantissons la compatibilité de ces sacs de recharge avec tous les seaux Diaper Genie® à l'exclusion des seaux Diaper Genie® Twistaway™.

CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce produit, n'hésitez pas à contacter notre équipe de satisfaction client au **1-800-344-2229** (du lundi au jeudi de 8 h à 17 h heure du Pacifique, vendredi de 8 h à 13 h heure du Pacifique) ou visitez notre site Web au **www.munchkin.com**.

POUR COMMANDER DES CARTOUCHES DE SACS DE RECHANGE

visitez notre site Web au **www.munchkin.com**.



Arm & Hammer™
PUCK™



Cartouche de sac de rechange
de type anneau pour seau à
couches Arm & Hammer™



Sacs Snap, Seal & Toss™

PREPARACIÓN

¡Gracias por elegir Munchkin!

Este cesto de pañales premium utiliza el potente bicarbonato de Arm & Hammer™ para absorber los malos olores y una tecnología de autosellado que evita la salida de malos olores.

Este cesto es compatible con las bolsas Snap, Seal & Toss™ de Arm & Hammer™ así como con los anillos de repuesto de Arm & Hammer™, Nursery Fresh®, Up & Up® y Comforts for Baby™.

¡Para disfrutar de un cuarto de bebé sin malos olores! Basta con instalar el PUCK™ de bicarbonato de soda con aroma de lavanda y el anillo o bolsa Snap, Seal & Toss™.

 **ADVERTENCIA:** Limpiar y chequear antes del primer uso. Este producto no es un juguete; de uso exclusivo para adultos.

ATENCIÓN: Mantener el Puck de bicarbonato de soda aromatizado lejos del alcance de los niños. No apto para el consumo. Puede provocar irritación cutánea u ocular. En caso de producirse algún tipo de irritación, cesar el uso. No sumergir en agua ni colocar en la secadora.

INGREDIENTS: bicarbonato de soda, fragancia, óxido de silicio.

INSTALAR EL PUCK



1. Colocar el PUCK™ de Arm & Hammer™ en el soporte situado debajo de la tapa.



2. Girar hacia la derecha para fijarlo.



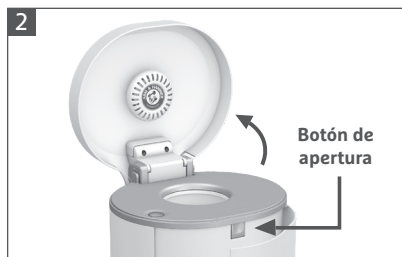
3. Girar hacia la izquierda para extraerlo.

NOTA: Para una mayor protección contra los malos olores, cambiar el Puck cada 60 - 90 días.

INSTALAR EL REPUESTO



- 1. ABRIR LA PUERTA DELANTERA:**
Presionar el botón de la tapa interior plateada y abrir la puerta delantera desde el lateral izquierdo.



- 2. A CONTINUACIÓN, LEVANTAR LA TAPA INTERIOR PLATEADA:** Presionar el botón de apertura situado justo debajo de la tapa interior y levantarla.

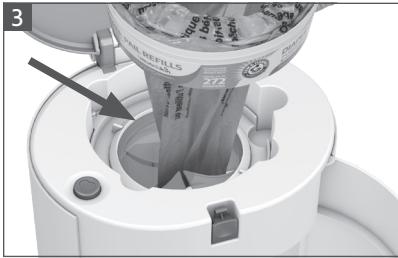
PARA ANILLOS DE REPUESTO DEL CESTO DE PAÑALES



- 1.** Jalar el plástico del cartucho y pasarlo por el centro del anillo de repuesto.



- 2.** Hacer un nudo en el extremo para crear una bolsa y pasarla por las lengüetas de sellado.



3. Colocar el anillo dentro de la abertura de modo que las pestañas queden alineadas con las ranuras y así, el anillo encaje correctamente en su lugar.

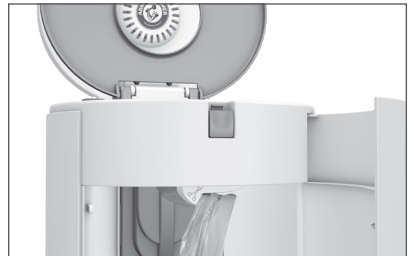


4. Jalar la bolsa hacia abajo y dejar como mínimo 7,5 cm (3 in) sueltos sobre la base del cesto.

PARA SACAR LA BOLSA LLENA DE PAÑALES: abrir la puerta delantera y deslizar la parte superior de la bolsa por la cuchilla situada debajo de la tapa interior. Anudar la bolsa para cerrarla y botarla.

Jalar el resto de plástico hacia abajo y hacer un nudo en la parte inferior para crear otra bolsa. Dejar como mínimo 7,5 cm (3 in) sueltos sobre la base del cesto.

NOTA: Para un mejor resultado, vaciar periódicamente el cesto de pañales y limpiarlo.



PARA BOLSAS SNAP, SEAL & TOSS™



1. Pasar la parte inferior de la bolsa por las lengüetas de sellado y jalar hacia abajo con fuerza.



2. Empujar el anillo para que encaje en las 4 lengüetas de sellado.

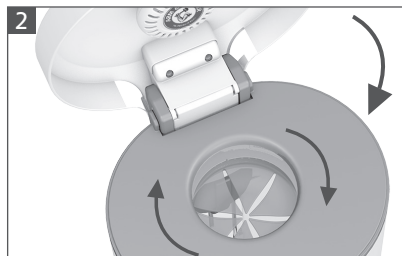
PARA SACAR LA BOLSA LLENA DE PAÑALES: abrir la puerta delantera y levantar la tapa interior. Cerrar el anillo de plástico y empujarlo a través de las lengüetas de sellado. A continuación, remover y sustituir con una bolsa nueva.



USO DEL CESTO DE PAÑALES



1. Abrir la tapa. Enrollar bien el pañal usado y empujarlo a través del sello de la bolsa hacia el interior del cesto.



2. Cerrar la tapa. La apertura girará automáticamente para atrapar el mal olor.

El cesto de pañales es compatible con anillos de repuesto de Arm & Hammer™, Nursery Fresh®, Up & Up® y Comforts for Baby™. Todos estos anillos de repuesto son prácticos, duraderos y aptos para TODOS los cestos Essentials & Complete de Diaper Genie®*.

NOTA: Los anillos de repuesto de la marca Diaper Genie® no son compatibles con los cestos de pañales Munchkin.

*Estos repuestos son compatibles con todos los cestos de pañales Diaper Genie® excepto el sistema Twistaway™ de Diaper Genie®.

CONTACTO

Para solucionar dudas o enviar comentarios sobre el producto, llamar al Servicio de atención al cliente al **1-800-344-2229** de lunes a jueves de 8:00 a 17:00 y viernes de 8:00 a 13:00 (hora del Pacífico) o visitar el sitio web **www.munchkin.com**.

PARA ORDENAR REPUESTOS

Visitar el sitio web **www.munchkin.com**.



**Arm & Hammer™
PUCK™**



**Anillo de repuesto para cesto
de pañales Arm & Hammer™**



Bolsas Snap, Seal & Toss™



munchkin.com
800.344.2229



© 2020 MUNCHKIN, INC. 7835 GLORIA AVE., VAN NUYS, CA 91406. MUNCHKIN BABY CANADA LTD., 3-8460 MOUNT PLEASANT WAY, MILTON, ON L9T 8W7. MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE. ARM & HAMMER AND THE ARM & HAMMER LOGO ARE TRADEMARKS OF CHURCH & DWIGHT CO., INC., AND ARE USED UNDER LICENSE BY MUNCHKIN, INC.